

**弟子屈町小学生
スピードスケート記録会**



いよいよスタート 緊張の一瞬

弟子屈スピードスケート場で開催された町営スピードスケート記録会が2月18日、

弟子屈スピードスケート場で開催された町営スピードスケート記録会が2月18日、

町営スピードスケート場で開催された町営スピードスケート記録会が2月18日、

みんなの活躍を紹介!

◎第34回JOCジュニアオリンピック春季水泳競技大会北海道予選会(2月19日・札幌市)▽高田穂乃香(弟子屈高1年)50メートル自由形15位、100メートル自由形9位▽濱岡春菜(同)50メートル自由形8位、100メートル自由形6位、50メートル背泳ぎ9位▽濱岡日菜(川湯中1年)50メートル背泳ぎ31位、100メートル自由形31位、200メートル自由形31位、500メートル自由形45位、1000メートル自由形36位、2000メートル自由形27位▽芝田洗太郎(同3年)50メートル自由形31位、50メートルバタフライ24位、200メートル個人メドレー28位▽菅野佑(同)50メートル自由形102位、50メートルバタフライ36位▽濱岡菜月(川湯小3年)50メートル自由形33位、50メートル背泳ぎ27位、50メートルバタフライ32位

第49回摩周湖氷探勝スキーツアー

▼期日/3月11日(日)
▼コース/摩周湖第1展望台〜摩周湖ユースホテル横
▼日程/公民館前8時20分集合・受け付け8時20分〜8時30分・行きのバス出発8時30分・開会式9時15分摩周湖第1展望台・スタート9時30分・帰りのバス出発11時30分・正午終了(休憩、入浴)
▼コース/経験者10名、初心者6名
▼参加料/大人1千500円、中学生以下1千円
▼募集人員/先着80人
▼申込期限/3月7日(水)
▼その他
①歩くスキーの経験を要します。
②小学生以下の方は保護者同伴。
③当日の事故については、傷害保険以外の補償は行いません。
④天候・積雪の状況などにより、主催者の判断で日程やコースなどを変更することがあります。
□申し込み・問い合わせ先/弟子屈町スキー協会事務局/小林武志 ☎482-2949まで。

町体育指導員を公募

体育指導委員は、地域の皆さんにスポーツ技術の指導や助言を行うとともに、町のスポーツの発展に協力いただく方です。ご協力いただける方は、ぜひ体育指導委員となって活動してみませんか。

▼応募資格/スポーツの指導や助言を行える技術があり、スポーツ団体などが主催する行事などに協力可能な町民の方。

▼募集人員/若干人
▼任期/5月1日〜平成26年4月

小さな掛け金・大きな保障

スポーツには、けがや事故はつき物といっても過言ではありません。万が一に備え「スポーツ安全保険」に加入することを勧めます。

▼加入方法/5人以上の団体加入となります。公民館内にある所定の加入申込書に記入し、申し込みます。
▼保険対象期間/平成24年4月1日〜平成25年3月31日
▼保険料/一般的な保険料は、高校生以上1千850円、中学生以下800円
※保険料は、種目や活動内容などにより異なります。
□申し込み・問い合わせ先/町教育委員会社会教育課体育振興係 ☎482-2948(課直通)まで。

町立小・中学校体育館利用者募集します

町教育委員会では、学校教育活動に支障のない場合、町内の小・中学校の体育館を、一般のスポーツ団体に開放しています。平成24年度に体育館の利用を希望される団体の登録受け付けを開始します。利用の概要は次のとおりです。

▼事業名/学校施設開放事業
▼開放日/平日
▼協力金/1人1回160円
▼登録可能な団体/10人以上で構成された団体
▼登録締め切り日/3月23日(金)
□申し込み・問い合わせ先/町教育委員会社会教育課体育振興係 ☎482-2948(課直通)まで。

冬の弟子屈町を国内外へPR

タイの旅行番組・アウトドアファッション誌 取材相次ぐ



硫黄山で札幌撮影するティクさん(中央)とスタッフの皆さん

この雑誌は、20代後半から30代後半の、自由に使える安定した収入があり、友人やパートナー、家族と週末のアウトドアを楽しむ女性がメインターゲット。発行部数7万部の月刊誌(全国誌)です。旅行需要を引く張るのは女性だということや、これまで

取材は1月17〜19日の3日間で行われ、期間中、釧路管内の観光資源などを回りまし。本町では「パウダースノーの中を歩く」真冬の釧路で外遊び」と題して、地元読者モデルが摩周湖スノーシュー(西洋かんじき)トレッキングなどのアウトドアスポーツや足湯、食などを体験取材しました。

取材の模様は、2月23日に全国発売された4月号に掲載されています。

タイの訪日旅行番組「Say Hi!(セイ、ハイ)」の取材陣一行が、1月19日・20日の2日間、本町を訪れ番組取材を行いました。北海道運輸局の事業で訪れたものです。東北海道を中心に1月16日から21日の6日間にわたる撮影が行われ、当町のほか釧路市、厚岸町、網走市をそれぞれ取材しました。

同番組は、同国の人気女優でVJ Cタイ親善大使のKanyarat JIRARATCHAKIT(愛称・ティク)さんがレポーターを務める日本紹介番組です。ティクさんは大変な親日家で、タイではあらゆる世代に知名度・高感度ともに高く、PR効果は非常に高いと期待されています。撮影は、ティクさんが硫黄山や砂湯、摩周湖などの観光ポイントを訪れ、タイでは見ることができない白銀の世界や冬ならではの光景を解説したり、実際に農業体験を行うなどして進められました。

タイの旅行市場では、他の国の市場と同様、訪日経験者が増加するにつれて、リピーター化や個人旅行(FIT)化が進んでいると言われており、旅行形態は約65%が個人旅行となつていきます。タイから本町への来訪客はまだまだ多くはありませんが、こうした取り組みにより地域の魅力を発信しています。

また、釧路地域活性化協議会(会長・蝦名大也釧路市長)と町では、管内の観光振興の一環として専門誌を使ったプロモーションを実施。今回は、山ガールで知られるアウトドア・ファッション雑誌「ランドネ」取材班を3日間にわたり招致しました。



摩周湖で体験取材を行うスタッフと読者モデル

での物見遊山型の観光からじっくり滞在してさまざまな体験を楽しんでもらう観光への転換を進めていることから、こうした雑誌を通して豊かな自然を活用した体験型観光を全国へPRしました。

外国人の移動を支援

増加しつつある外国人観光客が不便なくエリア内を移動できるようにと、北海道運輸局では「外国人旅行者の移動容易化のための言語バリアフリー化調査」事業を実施。本町では1月24日、外国人ネイティブ10人による現地診断が行われました。

外国人が訪れた際に言語面で障がいを感じさせないよう、さまざまな手段を用いて多言語対応などを行うことで、エリア内を移動しやすくするための事業です。現地調査には、英語圏や中国語圏、韓国語圏から通訳や留学生が参加。JR

増加しつつある外国人観光客が不便なくエリア内を移動できるようにと、北海道運輸局では「外国人旅行者の移動容易化のための言語バリアフリー化調査」事業を実施。本町では1月24日、外国人ネイティブ10人による現地診断が行われました。

外国人が訪れた際に言語面で障がいを感じさせないよう、さまざまな手段を用いて多言語対応などを行うことで、エリア内を移動しやすくするための事業です。現地調査には、英語圏や中国語圏、韓国語圏から通訳や留学生が参加。JR

同局では調査の結果を受けて、町や関係機関と協力しながらサイン類や地域のポータルサイトなどの整備を進めることとしていきます。



チェックを行う調査員

弟子屈町インバウンド対策事業の補助交付先募集を延長します

町では、1月末日までの間「インバウンド対策事業」への補助金交付先を募集していましたが、応募額が予算額に達していないため、年度内の募集を3月15日(木)まで延長することにしました。

この事業は、事業費の1/2(限度額10万円)が直接補助される事業です。これからインバウンド(訪日外国人)に対する受け入れ対策をお考えの方は、ぜひご活用ください。詳細については、町のホームページをご覧ください。平成22年度は、外国語ホームページや外国語パンフレット、外国語メニューなど、5事業者に約50万円が補助されています。

▶ホームページ/ <http://www.town.teshikaga.hokkaido.jp/01news/2012-0106-0906-69.html>
□問い合わせ先/役場観光商工課 ☎482-2940(課直通)まで。